ईक्वल औपरच्यूनिटीज़ प्रोग्राम, मेजर यूरोपियन फोर्म के साथ जुड़ता है

हाऊसिंग ईक्वल औपरचयूनिटीज़ की मैनेजर, रोहिणी शर्मा जोशी ने यूरोपियन गुड प्रैक्टिस ऐकसचेंज संगठन में हिस्सा लिया, जो यूरोप में प्रवासी बज़ुर्गो की बढ़ती उम्र से सम्बन्धित विषयों पर विशेषीकरण करता है । उन्होंने फोर्म के पहले ऐक्सचेंज प्रोग्राम में जर्मनी में मई में हिस्सा लिया । कुल मिला कर दस महिमानों और अफसरों ने अलग-अलग यूरोपियन देशों से, अपने अनुभवों को सांझा किया, जिस में प्रवासी बज़ुर्गो के इस उद्देश्य को कि सारे यूरोप में एक-दूसरे से सीखने के द्वारा, सेवाओं में सुधार लाया जाए, को मुख्य रखा गया ।

यूरोपियन प्रोजैक्ट एक अच्छी रवायती बुकलैट विकसित करने की प्रक्रिया में लगा है जो यूरोपीय प्रवासी बज़ुर्गो के लिए और द्वारा, कई तरह के प्रोजैक्ट, प्रयास, सेवाओं के सम्बन्ध में जानकारी दे सके । ईक्वल औपरच्यूनिटीज़ प्रोग्राम इस प्रोजैक्ट की जानकारी जमा करेगा ।

कान्फरंस की दसवीं वर्षगांठ

''ईक्वल औपरच्यूनिटीज़ प्रोग्राम'' के लिए यह खुशी का साल है कि हम पहली बार अपनी दसवीं वर्षगांठ, पर अल्प संख्यक वृद्ध लोगों के साथ स्काटलैंड में सम्मेलन आयोजित कर रहें हैं ।

यह कान्फरंस हमारी प्राप्तीयों का विशेषीकरण करेगी, इसकी मेज़बानी, स्काटिश सरकार के एज और ओल्डर पीपल के सहयोग से, इस साल के पतझड़ के समय में की जाएगी ।

पिछले दस सालों में इस प्रोग्राम ने अल्प संख्यक समुदायों के कई जवान और बज़ुरर्ग लोगों को कई प्रकार के नए साधनों में मदद और सहयोग दिया है । उन में से कुछ लोग, जिन को इस प्रोजैक्ट से मदद हुई है, इस कान्फंर्स में छोटी सी फिल्म के ज़रिए से दिखाए जांएगे ।

आने वाले समारोह की प्रमुख बातें, न्यूज़लैटर के अगले विषय में छापी जाएंगी ।

बज़ुर्ग पीढी की कीमती यादों को सहेजना

वर्तमान तौर पर ईक्वल औपरच्यूनिटीज़ प्रोजैक्ट, बीसवीं सदी में दूसरे देशों से आने वाले लोगों की यादों को इक्टठा कर रहा है ।

यह प्रोजैक्ट उन लोगों द्वारा यहां पर पहले-पहल आने पर अनुभव की गई मुशिक्लें और भय की जानकारी देगा और यह उनकी प्राप्तीयों और यादों का जशन भी मनाएगा । हमारा उद्देश्य है कि हम आने वाली पीढीयों के लिए उन की यादों को सहेज कर रखें ताकि वह इन यादों से सीख सकें और आन्नदित हो सकें ।

इन कहानियों के नमूने, फंड देने वालों को दिए जाएंगे ताकि वह इस विचार को आगे बढ़ा सकें । हम इस प्रोजैक्ट की बढ़ौतरी के सम्बन्ध में आप को जानकारी देते रहेंगे ।

EDINBURGH

Trust HA
12 New Mart Road
Edinburgh EH14 1RL
Tel: 0131 444 1200
www.trustha.org.uk

Hanover (Scotland) HA
95 McDonald Road
Edinburgh EH7 4NS
Tel: 0131 557 0598
www.hsha.org.uk

Bield HA
79 Hopetoun Street
Edinburgh EH7 4QF
Tel: 0131 273 4000
www.bield.co.uk

GLASGOW

Trust HA
25 Park Circus
Glasgow G3 6AP
Tel: 0141 341 3200
www.trustha.org.uk

Hanover (Scotland) HA
5 Newton Place
Glasgow G3 7PR
Tel: 0141 353 1353
www.hsha.org.uk

Bield HA
12 Somerset Place
Glasgow G3 7JT
Tel: 0141 270 7200
www.bield.co.uk

DUNDEE

Bield HA
Kingsburn Court
Pitalpin Street, Dundee
Angus, DD2 2TY
Tel: 01382 612307
www.bield.co.uk

ARRAN

Isle of Arran Homes
Springbank, Brodick
Isle of Arran KA27 8BE
Telephone 01770 303700
Fax 01770 303701

ELGIN

Hanover (Scotland) Housing Association Ltd
12 Institution Road
Elgin IV30 1QX
Tel: 01343 548585
Fax: 01343 549519

ईक्वल औपरच्यूनिटीज़ के टीम के सदस्यों को प्यार भरी विदाई

दुखी मन से, हमें कई टीम के सदस्यों को, जिन्होंने अपनी नौकरी छोड़ी है, अलविदा कहना पड़ा । टामीको मैकी, हैपी टू ट्रांसलेट लोगो, डिवैलपमैंट अफसर, अपने पांच साल के प्रयास के काम के बाद, आगे बढ़ढ़ चुकी हैं । टामीको पहली अफसर थीं, जो इनिशियेटिव (प्रयास) द्वारा नियुक्त की गईं और हम उन के प्रयास विचार से ले कर कामयाबी से लागू करने तक की, महत्वपूर्ण देन का धन्यवाद करतें हैं । हम राना सलाम, शुभम सिक्का, गौरव बख्शी और क्लेअर डोलेन को भी विदाई देतें हैं । हम उनकी ईक्वल औपरच्यूनिटीज़ प्रोग्राम में छोटी, परन्तु कीमती हिस्सेदारी के लिए धन्यवाद देतें हैं ।

ईक्वल औपरच्यूनिटीज़ टीम

''ईक्वल औपरच्यूनिटीज़ प्रोग्राम''

रोहिणी शर्मा जोशी
हाऊसिंग ईक्वल औपरच्यूनिटीज़ मैनेजर
टैलीफोन: 0131 444 4950
ई-मेल: rsharma@trusta.org.uk

नीरू भटनागर
ओलडर पीपल सरविसिज़ को-ओरडिनेटर
टैलीफोन: 0131 444 4952
ई-मेल: neerub@trustha.org.uk

ऐंथनी ली चू
ओलडर पीपल सरविसिज़ को-ओरडिनेटर
टैलीफोन: 0131 444 4941
ई-मेल:lchu@trustha.org.uk

कैटरीना मैकेनटेग्रट
डिवैलपमैंट ऐंड मारकिटींग आफिसर
टैलीफोन: 0131 444 4951
ई-मेल: kmcentegart@trustha.org.uk

अमानडा वे
ऐडमिनसट्रेटिव असिसटैंट
टैलीफोन: 0131 444 4942
ई-मेल: amandaw@trustha.org.uk

i

यह समाचार-पत्र ट्रस्ट, हैनोवर(स्काटलैंड) और बील्ड हाउसिंग ऐसोसिएशनस का सांझा प्रकाशन है । पिछले विषय त्त्तें.ड्डुलटिय्ख्च्अटल्न्ड.च्अ्म पर देखे जा सकतें हैं । यदि आप कोई टिप्पणी और सुझाव देना चाहें या आप अपना कोई समारोह या प्रोजैक्ट छपाई के लिए विचार करवाना चाहें तों कृप्या सम्पर्क करें:

ईक्वल औपरच्यूनिटीज़ प्रोग्राम
12 न्यू मार्ट रोड, ऐडिनबरा EH 14 1RL
टैलीफोन: 0131 444 4942 फैक्स: 0131 444 4949

www.EqualityScotland.com

समानता स्काटलैंड

बज़ुर्ग लोगों के लिए आवास

Equality Scotland
Housing for Older People

HINDI

NEWSLETTER

समाचार-पत्र

यह समाचार-पत्र चीनी(कैंटोनीज़), अंग्रेज़ी, पंजाबी, उर्दू और अरबी में भी उपलब्ध है ।

अंक 18

जुलाई 2009

अन्दर...

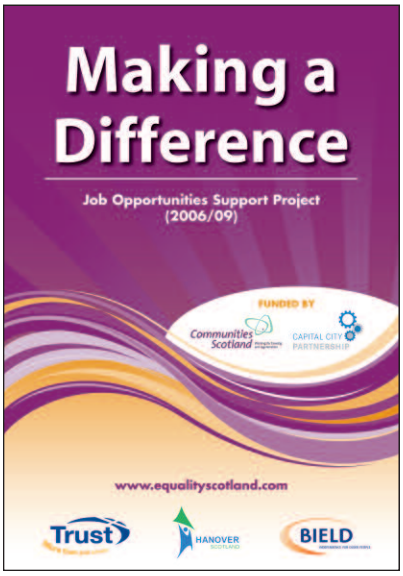
- ओलडर पीपल सरविसिज़ डिवैलपमैंट प्रोजैक्ट
- हैप्पी टू ट्रांस्लेट
- पुरस्कार पहचान
- वर्षगांठ समारोह

जाब औपरच्यूनिटीज़ प्रोजैक्ट, कैपिटल सिटी से फंडिंग सुरक्षित करता है ।

जाब औपरच्यूनिटीज़ सपोर्ट प्रोजैक्ट (Job Opportunities Support Project) ने कैपिटल सिटी (Capital City) पार्टनरशिप से फंडिंग सुरक्षित की है, जिस का अर्थ है कि वह इस को आगे दो साल काम जारी रखने की मंज़ूरी देता है ।

यह प्रोजैक्ट 2006 को शुरू हुआ । इस ने अपना ध्यान अल्प संख्यक समुदायों के लोगों के जनतक क्षेत्र में नौकरी और आवास सम्बन्धी विषयों पर लगाया । द ईक्वल औपरच्यूनिटीज़ प्रोग्राम ने ''मेकिंग अ डिफरैंस'' जिस का अर्थ है - एक बदलाव ले कर आना, नाम से एक रिपोर्ट पेश की है । जिस में पहले तीन सालों में प्रोजैक्ट द्वारा की गई खोजें और प्राप्तियां शामिल हैं ।

यह प्रोजैक्ट, ऐडिनबरा और लोदियन के कई नामी जनतक क्षेत्र के नियोक्ताओं की सांझेदारी को शामिल करता है, अपने तीन सालों में 300 लोगों की सहायता के मंतव को पीछे छोड़ गया है, और इस समय में कुल मिला कर ३०७ लोगों की सहायता कर रहा है । प्रोजैक्ट द्वारा व्यकितगत कामयाबी की कहानियों में 55 लोग शामिल हैं जिन्होंने पक्के तौर पर नौकरी प्राप्त की है ।



दस लोगों ने ज़्यादा शिक्षा और सिखलाई कोर्स में दाखिला लिया है ताकि वह अपनी योग्यताओं को बढा सकें और 11 लोग जाब औपरच्यूनिटीज़ डिवैलपमैंट अफसर की सलाह पर यूके में काम करने का अनुभव प्राप्त करने और पक्की नौकरी प्राप्त करने के मौकों में सुधार करने के लिए, स्वै-इच्छित काम में शामिल हुए हैं ।

जाब औफरच्यूनिटीज़ स्पोर्ट अफसर वर्तमान के क्लाइंटों से सम्पर्क रखेगा और नए क्लाइंटों की मदद करने का इन्तज़ार करेगा ।

Trust More than just a home

HANOVER SCOTLAND

BIELD INDEPENDENCE FOR OLDER PEOPLE

www.EqualityScotland.com

लाटरी फ़ंड ओलडर पीपल प्रोजैक्ट मील का पत्थर साबित होता है ।

द ओलडर पीपल सरविसिज़ डिवैलपमैंट प्रोजैक्ट (The Older People Services Development Project), जिस की स्थापना बज़ुर्ग अल्प संख्यक लोगों के ज़रूरी फायदे और सेवाओं तक पहुंचनें में मदद करने के लिए की गई थी, ने एक महत्वपूर्ण प्राप्ती की है, क्योंकि इस ने जनवरी 2008 से अपनी स्थापना के बाद सारे स्काटलैंड में ३५० बज़ुर्ग लोगों की फायदें जांच पूरी की है ।

यह प्रोजैक्ट, जिस ने लाटरी की फंडिग प्राप्त की है, बज़ुर्ग अल्प संख्यक लोगों के जीवन को सुधारने में बहुत सफल रहा है, इस ने आज की तारीख में £270,000 से अधिक बज़ुर्ग लोगों के लिए हित इक्टठा किए हैं । इस ने बज़ुर्ग अल्प संख्यक लोगों को कई प्रकार की दूसरी मुख्य सेवाओं की पहुंच प्रदान करने में मदद की है, जिस के वह हकदार थे, जैसे कि डिसेबिलिटी अलाउंस और सैंट्रल हीटिंग का प्रबन्ध करना ।

यह प्रोजैक्ट सारे स्काटलैंड में अल्प संख्यक लोगों तक पहुंच कर, अपनी कामयाबी के साथ बढ़ता जाएगा और इस में शामिल है, प्रोजैक्ट के जाल को फ़ैलाना और दूसरे समुदायों से विशेष समारोह के जरिए से सम्पर्क को विकसित करना जैसे कि 13 जून को सटरलिंग में सैंट्रल स्काटलैंड रेशियल इक्वैलिटी काउंन्सल की सांझेदारी से हुया था । सटरलिंग समारोह में एक फोकस गरुप में बज़ुर्ग लोगों की भविष्य की ज़रूरतों की बातचीत को शामिल किया गया, जिस में भाग लेने वालों ने अपने कीमती सुझाव पेश किए ।

प्रोजैक्ट को-आरडीनेट्रज़ (अफसर), नए स्थानों पर डे-सैंटर और कमियूनिटी संस्थाओं की सांझेदारी के साथ सरजरी (जानकारी सभा) लगाना जारी रखेंगे । इन सरजरीओं के बारे में जानकारी स्थानीय समुदायों में मशहूरी द्वारा दी जाएगी ।

यदि आप 60 साल या इससे अधिक हैं या किसी को जानतें हैं जो हमारी सेवाओं से लाभ उठा सकता है, तो कृप्या कर नीरू (0131 444 4952) या एंथनी को (0131 444 4941) इस नंबर पर सम्पर्क करें ।

हम लोगों की मदद करने को वचनबद्द हैं, इससे कोई फर्क नहीं पड़ता कि वह स्काटलैंड में कहां रहतें हैं ।

प्रोजैक्ट को-आर्डीनेटर फोक्स गरुप वार्तालाप में भाग लेते हुए ।

पैराडाइम, हैपी टू ट्रांसलेट लोगो को, इंग्लैंड में शुरू करतें हैं

हैपी टू ट्रांसलेट अपने पहले इंग्लैंड सदस्यी पैराडाइम हाऊसिंग समारोह, जो जून में हुआ, में शामिल हो कर बहुत खुश हुए ।

पैराडाइम, जो कि एक जाना-माना नाम है, जो दक्षिणीपूर्वी इंग्लैंड में सामर्थय अनुसार आवास का प्रबन्ध करता है, ने अपनी कामयाबी की पार्टी मनाई जिस में हिलिंगडन काउंसल के कई सदस्य, जिस में इस के नए मेयर, पुलिस, सवै-इच्छित संस्थाएं और समुदाए के सदस्य शामिल हुए ।

महमानों को साड़ी पहनने का निमन्त्रण दिया गया और उनके हाथों को सोमाली पारंपारिक मेंहदी के नमूनों से सजाया गिया ।

हमारी पिछली छपाई के बाद, हैपी टू ट्रांसलेट लोगो की सदस्यता बढ्ढकर ३३ हो गई है । हम नीचे दिए गए नई सदस्य संस्थाओं का प्रयास में स्वागत करतें हैं और उनकी भाषा सहयोग सेवाओं को विकसित और बढाने मे कामायाब होने की कामना करतें हैं:।

शैटलसटोन हाऊसिंग ऐसोसिएशन
आफिस आफ द स्काटिश चैरिटी रैगुलेटर
ओचिल वियू हाऊसिंग ऐसोसिएशन
मोरे हाऊसिंग पार्टनरशिप

रोहिणी शर्मा जोशी,
हैपी टू ट्रांसलेट और
जान थिओवालड,
पैराडाइम ।

हैपी टू ट्रांसलेट टीम ने जनवरी से, प्रयास को देश और विदेश में कई कानफ्रंस और सामुदायिक जलसों में बढावा दिया है । टीम और अधिक जनता की संस्थाओं की पहचान करने की कोशिश करती रहेगी, जिन की सदस्य बनने की संभावना है । टीम अल्प संख्यक समुदायों के साथ लोगो की जानकारी बढाने के लिए, अपना काम करना जारी रखेगी ।

HAPPY TO TRANSLATE®

एशियन विमन अवार्ड सफलता (एशियाई औरतों की पुरस्कृकत कामयाबी)

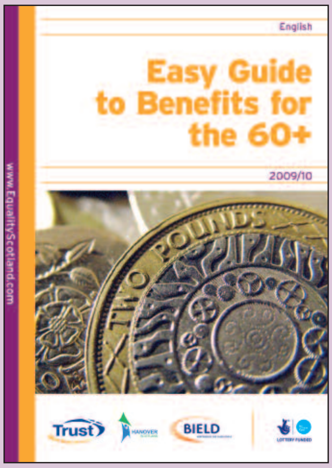
हम आयशा और नीरू को अपनी हार्दिक बधाई पेश करतें हैं । जो दोनों ही फर्स्ट एशियन विमन एमपावरमैंट अवार्डस, एडिनबरा, असैंमबली रूमस, सोमवार 9 जून 09 को हुए समारोह में विजेता रहीं । यह परस्कार समारोह नारी कल्याण शांघू, ऐडिनबरा में एक एशियन औरतों की संस्था द्वारा आयोजित किए गए ।

नीरू भटनागर

नीरू ने मेंटर के वर्ग में, अल्प संख्यक समुदायों को मदद देने के लिए, सलाह देने और लेने वाले के लिए, काम करने के लिए ईनाम मिला । नीरू को कई कमयुनिटी प्रोजैकटों के कार्यो, जिस में ऐडिनबरा में संगीत और नाच के को-फंडर होना शामिल है, के लिए पहचाना गया था ।

आयशा नदीम

आयशा ने नवीनता और परिवर्तनशीलता में ईनाम जीता और पैंशन बैनिफिट आऊटरीच वर्कर के लिए उस के काम को पहचाना गया । आयशा को अल्प संख्यक बज़ुर्ग लोग, जिनकी पहुंच करना मुशिकल था, के काम के लिए सराहा गया, जिन की आयशा ने पैंशन बैनिफिट और उन सेवाओं तक पहुंच करने में मदद की, जिस के वह हकदार थे । उस के काम ने अल्प संख्यक बज़ुर्ग लोगों की, कई तरह की रुकावटें दूर करने में और उनका आत्म-सम्मान और आत्म-विधास बढ़ाने में मदद की है ।

बैनिफिट की आसान जानकारी, नई अदायगी के साथ तैयार की गई है ।

एक बहु-भाषी बैनिफिट की आसान जानकारी, नए बैनिफिट आंकड़े के साथ 2009/10 साल के लिए हमारी वेबसाइट www.EqualityScotland.com website